

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Turkish A: literature – Standard level – Paper 1
Turc A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1
Turco A: Literatura – Nivel Medio – Prueba 1

Tuesday 19 November 2019 (afternoon)

Mardi 19 novembre 2019 (après-midi)

Martes 19 de noviembre de 2019 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

Verilen pasajlardan **biri** hakkında yönlendirilmiş edebi analiz yazınız. Yanıtınız verilen iki yönlendirici sorunun yanıtını da içermelidir.

1.

Kışlar

Pertek'te bütün kışlar birbirine benzerdi. İlk kar, her yeri çamur deryasına döndüren güz yağmurlarından birinin peşine takılıp gelir, en önce, etrafı kuşatan dağların, tepelerin başları ağırdı. Soğuk güz gecelerinde çoktandır soluğu duyulan kış, günler öncesinden durmadan kendinden söz ettirip, her an geldi gelecek diye beklense de, karın yağdığını görmek yine de
5 ilkten herkesi, hiç akla hayale gelmeyen bir belaya çatmış gibi hep şaşırtıp üzerdi.

Karla birlikte ortalığa birdenbire bir sönüklük çöker, insanların yüzleri bir daha hiç gülmeyecekmiş gibi buruşup asılır, yaşlılar hemen ölümü hatırlar, kederli, umutsuz bir sesle, "Her şey yalan olsa da ölümle, kış yalan olmazmış" diye söylenerek hayıflanmaya başlardı. Kar, yazları kuytuluklara, uzak yerlere çekilip azalan kurt korkusunu da daha ilk akşamdan
10 yanına katıp getirirdi. Bu yüzden hava kararır kararmaz evlerin kapıları peş peşe kapatılıp kilitlenir, herkes daha ilk günden bu korkuya teslim olurdu. Erkenden sığınılan duvarların arasında vakit bir türlü geçmek bilmediğinden, kışla birlikte, geceler de herkese birdenbire uzamış gibi gelirdi.

Aylar sürecekti bu korkunun, öyle yabana atılır bir korku olmadığı kış boyunca sık sık
15 belli olup dururdu. Sırt dayanılan duvarların hemen öte yüzünde bazı akşamlar kanlı, feryatlı boğuşmalar yaşanır, kulak tırmalayan bu kısa kışımların, can pazarlarının ardından, çoğu defa, kurt ağzında kalan bir itin imdat isteyen acılı, uzun iniltisi duyulurdu.

İnsanın içine işleyen bu sesin ulaştığı bütün evlerde, gaz lambalarının yaydığı sarı, fersiz ışıklar birdenbire iyice ölgünleşir, diplerdeki gölgeler daha da kararır uzardı. O anlarda,
20 duvarlar vurulacak bir pençede hemen parçalanıp dağılacakmış gibi gelir, herkesin soluğunu tutup kaldığı bu dehşet zamanlarının ardından büyükler biraz önce ne konuşup ne dinlediklerini unuttur, çocuklar korkuyla sokuldukları kucaklardan çıkacak cesareti bulamadan oralarda öylece uyuyup kalırlardı.

Kar gün geçtikçe durmadan derinleşirdi. Evlerin, ağaçların boyları her gün biraz daha
25 kısalır, çok geçmeden yol iz temelli kaybolup gider, etrafta görülen hiçbir yer, hiçbir şey, aylar boyunca insanda yazdan yana en ufak bir umudu yeşerttirmezdi.

Her şeyin sonsuz bir bekleyişe gömülmüş gibi gözüktüğü bu kısırtısız, beyaz manzarayı, arada birbirini kovalayan tipiler bozardı yalnızca. Kapılar, pencereler günlerce, gece gündüz demeden keskin bir uğultuyla titreyip, sarsılır, insana nefes aldırmayan, göz açtırmayan bu
30 boğucu esintiler, Allah'ın, aşağıdaki günahkar kullarına karşı iyice gazaba geldiğinin açık seçik işareti sayılırlardı. Böyle zamanlarda akıllara hemen, malın davarın açlıktan kırılıp, ahırların boşaldığı kıran kışları, çoluğun çocuğun bir kaşık süte, bir tas ayrına hasret kaldığı ağartısız yazlar gelirdi. Kaygılar korkular iyice büyür, geceleri evlerde uykular azar, insanların yukarıya doğru el açmaları, yalvarıp yakarmaları en çok bu zamanlarda artardı.

Peş peşe sıralanan haftalar, aylar, güzden üst üste yığılmış koca çuvalları, dam
35 üstlerinde, harman kenarlarında her biri ayrı birer tepe gibi yükselip baştan insana hiç bitip tükenmeyecekmiş gibi görünen ot, odun yığınlarını durmadan eritirdi. Kış sonlarına doğru bunlar iyice azalıp göz korkutmaya başlayınca, herkesi, açlık kıtlık kılığına giren Azrail'i evinin kapısından içeriye sokmadan yaza çıkmanın telaşı sarardı. Gören isteyen olur diye, kimin
40 yakacak, yiyecek kış tedariki neyi kalmışsa hepsi ortalıktan kaldırılır, evlerdeki gözden uzak diplere, karanlık köşelere aktarılıp saklanırdı. Herkes birdenbire kendi malının hırsızı olurdu. İsteyen olup vermediğinde adı kötü komşuya çıkar diye, bunları çalıntı malıymış gibi kimseye göstermeden gizli gizli tüketip yetirmeye çalışır, çoluğunu, çocuğunu, malını, davarını sağ salım yaza çıkarmanın derdine düşerdi.

- (a) Bu alıntının başlığı ve içeriği arasındaki ilişki hakkında neler söyleyebilirsiniz?
- (b) Yazar imge ve kişileştirme unsurlarını nasıl kullanıyor ve okuyucuda hangi etkiyi yaratıyor?

2.

Komşularımız

Benim çok güzel komşularım var.
Güllerle birbirlerine sevgisini sunan.
Tabii ki bu parlaklığı dikenler gölgeleyebilir mi?
Hakikaten sakladığınız o dikenler nerede?

- 5 Benim çok güzel komşularım var.
Bembeyaz kıyafetlerle,
Mutlu halleri cam ve tahtanın arasına hapseden.
Hakikaten hapsolmuşların aslını n'aptınız?

- 10 Benim çok güzel komşularım var.
Otuz santimcik duvarın ötesine geçtiğinde,
Gençliğe, deliliğe bağlayan.
Sürekli tekrarlıyorsunuz,
Hakikaten “nelere kaldınız”?

- 15 Benim çok güzel komşularım var.
Ellerim karıncalandığında bana derler,
“Uyuyunca geçer.”
Madem öyle, neden bu kadar korkuyorsunuz o büyük uykudan?
Oysa ki bir daha karıncalanmayacak elleriniz.

- 20 Ne olurdu sanki kaygan yokuşlardan beraber çıksak yukarı?
Paltomu size versem, siz de saçlarınızı
Soruyorum bazen, hani sorarsın ya,
Neden birleşmiyor bu semtler?

Barış Fert, *Kitap-lık* (2017)

- (a) Şiirin başlığı şiirde işlenen temaları nasıl yansıtmaktadır?
- (b) Şairin kullandığı dilin özellikleri nelerdir ve okuyucu üzerindeki etkisi nedir?
-